

Einladung * Invitation * Invito

29./30. Mai 2026 in Lausanne

Der Präsident und der Vorstand AVA COLOR laden Sie freundlich zur 96. ordentlichen Generalversammlung der AVA COLOR ein

Le Président et le Comité d'AVA COLOR vous invitent cordialement à la 96ème Assemblée générale ordinaire d'AVA COLOR

Il Presidente e il Consiglio di AVA COLOR vi invitano cordialmente alle 96esima Assemblée Generale ordinaria di AVA COLOR



PROGRAMM

Freitag, 29. Mai 2024

11.30 Eintreffen im Hôtel
«Mirabeau»

12.00 Vorstandssitzung
EPSIC Lausanne
Mediathek

15.00 Programm:
Lavaux Express,
Domaine
Croix-Duplex

19.00 Nachtessen
Restaurant
«Le Saint-Pierre»

Samstag, 30. Mai 2026

Ort EPSIC Lausanne
Konferenzraum
rue de Genève 63
1004 Lausanne

10.30 Ankunft der
Mitglieder
Kaffee – Gipfeli
(ELDORA)

11.00 GENERAL-
VERSAMMLUNG
mit Übersetzung
Traktandenliste

13.00 Gemeinsames
Mittagessen im
«ELDORA» EPSIC
Lausanne

PROGRAMME

Vendredi, le 29 mai 2026

11.30 Arrivée à l'hôtel
«Mirabeau»

12.30 Séance du comité
à EPSIC Lausanne
médiathèque

15.00 Visite de la cave à vin
Lavaux Express,
Domaine
Croix-Duplex

19.00 Dîner au restaurant
«Le Saint-Pierre»

Samedi, le 30 mai 2026

Lieu EPSIC Lausanne
salle de conférence
rue de Genève 63
1004 Lausanne

10.30 Accueil des membres
Café – Croissants
(ELDORA)

11.00 ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
avec traduction
Ordre du jour

13.00 Déjeuner en commun
à «ELDORA» EPSIC
Lausanne

PROGRAMMA

Venerdì, 29. maggio 2026

12.00 Arrivo all hotel
«Mirabeau»

12.30 Riunione del
comitato direttivo
EPSIC Lausanne

15.00 Visita della cantina
Lavaux Express
Domaine
Croix-Duplex

19.00 Cena al Ristorante
«Saint-Pierre»

Sabato, 30. maggio 2026

Luogo EPSIC Lausanne
Salle de conférence
rue de Genève 63
1004 Lausanne

10.30 Arrivo dei membri
Caffè e cornetti
(ELDORA)

11.00 ASSEMBLEA
GENERALE
con traduzione
ordine del giorno

13.00 Pranzo presso
«ELDORA» EPSIC
Lausanne

Liebe Mitglieder, geschätzte Gäste

Es freut mich sehr, Sie im Namen des Vorstandes anlässlich der ordentlichen Generalversammlung 2026 in Lausanne begrüßen zu dürfen. Lassen Sie uns gemeinsam zwei inspirierende Tage in einer der faszinierendsten Regionen der Schweiz verbringen!

Lausanne, das über 150'000 Einwohner zählt, liegt am Nordufer des Genfersees im Zentrum einer Agglomeration von mehr als 300'000 Personen. Die dynamische, kosmopolitische Stadt bietet ihrer Bevölkerung eine Lebensqualität, die weltweit ebenso anerkannt ist wie ihre Hochschulen, die hier ansässigen internationalen Grossunternehmen und ihre Kultureinrichtungen.

Neben dem Internationalen Olympischen Komitee (IOK) haben in der Hauptstadt der Olympischen Bewegung zahlreiche internationale Sportverbände ihren Sitz. Lausanne, die Hauptstadt des Kantons Waadt, ist die viertgrößte Stadt der Schweiz. Lausanne, das auf drei Hügeln – Altstadt, Bourg und Saint-Laurent – erbaut ist, wohnen 20% der Bevölkerung des Kantons Waadt. Die Stadt, die sich vom Hinterland im Norden bis zum Seeufer im Süden erstreckt, umfasst rund zehn Quartiere. Während im Osten alte Gebäude und schöne Herrenhäuser zu finden sind, weist der dicht besiedelte Westen eine neuere, heterogene Prägung auf.

Durch ihre spezielle Lage bietet sie sowohl ihren Bewohnerinnen und Bewohnern als auch den Besucherinnen und Besuchern einen spektakulären Panoramaausblick auf den Genfersee und die Berge. Die Vielfalt ihres Kulturlebens ist aussergewöhnlich. Gleichzeitig weist sie dank ihrer bescheidenen Grösse absolut menschenfreundliche Dimensionen auf. Ihre Bildungs- und Forschungseinrichtungen geniessen in der ganzen Welt hohes Ansehen.

Beim Bummeln durch die Stadt entdeckt man bezaubernde Parks und Gärten, belebte Einkaufsstrassen und ein reiches architektonisches Erbe. Lausanne entdecken heisst auch eine Lebensqualität kennenlernen, die diese Stadt zu einem einzigartigen Ort macht.

Die EPSIC ist das Zentrum für die Berufsbildung des Kantons Waadt. Hier werden die Berufe der Automobil- und Carrosseriebranche in der Grundbildung, ist aber auch das Weiterbildungszentrum für Carrosserielackierende und Carrosseriespenglerei.

Christoph Wüthrich
Präsident AVA Color

Chers membres, chers invités, C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue, au nom du comité directeur, à l'occasion de l'assemblée générale ordinaire 2026 à Lausanne. Passons ensemble deux journées inspirantes dans l'une des régions les plus fascinantes de Suisse ! Lausanne, qui compte plus de 150 000 habitants, est située sur la rive nord du lac Léman, au cœur d'une agglomération

de plus de 300 000 personnes. Cette ville dynamique et cosmopolite offre à sa population une qualité de vie reconnue dans le monde entier, tout comme ses hautes écoles, les grandes entreprises internationales qui y sont implantées et ses institutions culturelles. Outre le Comité international olympique (CIO), de nombreuses fédérations sportives internationales ont leur siège dans la capitale du Mouvement olympique. Lausanne, capitale du canton de Vaud, est la quatrième

plus grande ville de Suisse. Construite sur trois collines – la Vieille Ville, le Bourg et Saint-Laurent –, Lausanne abrite 20 % de la population du canton de Vaud. La ville, qui s'étend de l'arrière-pays au nord jusqu'aux rives du lac au sud, comprend une dizaine de quartiers. Alors que l'est regorge de bâtiments anciens et de belles demeures, l'ouest, densément peuplé, présente un caractère plus récent et hétérogène. Grâce à sa situation privilégiée, elle offre tant à ses habitants qu'à ses visiteurs une vue panoramique

spectaculaire sur le lac Léman et les montagnes. La diversité de sa vie culturelle est exceptionnelle. En même temps, grâce à sa taille modeste, elle présente des dimensions résolument humaines. Ses établissements d'enseignement et de recherche jouissent d'une excellente réputation dans le monde entier. En flânant dans la ville, on découvre des parcs et des jardins enchanteurs, des rues commerçantes animées et un riche

patrimoine architectural. Découvrir Lausanne, c'est aussi découvrir une qualité de vie qui fait de cette ville un lieu unique. L'EPSIC est le centre de formation professionnelle du canton de Vaud. C'est là que sont enseignés les métiers de l'automobile et de la carrosserie dans le cadre de la formation initiale, mais c'est également le centre de formation continue pour les peintres en carrosserie et les carrossiers-tôliers.

Christoph Wüthrich
Président d'AVA Color

Die Stadt auf drei Hügeln – Altstadt, Bourg, Saint-Laurent – erbaut. Sie umfasst 10 Quartiere und ist auch der Sitz des IOK.

a ville est construite sur trois collines : Altstadt, Bourg et Saint-Laurent. Et abrite également le siège du CIO.

96. ordentliche GENERALVER- SAMMLUNG der AVA COLOR

Samstag, 30. Mai 2026

Zeit 10.30 Uhr

Ort EPSIC Lausanne
Konferenzraum
rue de Genève 63
1004 Lausanne

Hinweis:

Die GV wird bei Bedarf simultan in die Sprachen französisch und italienisch übersetzt.

TRAKTANDEN

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der
95. ordentlichen GV
vom 24.05.25
4. Jahresbericht 2025
5. Mutationen
6. Wahlen
7. Präsentation «Clara-Color»
8. Jahresrechnung 2025 und
Revisorenbericht
9. Budget 2026
10. Tätigkeitsprogramm
11. Anträge z.H. der GV müssen bis
spätestens 20. Mai 2026 schrift-
lich und begründet dem Prä-
sidenten eingereicht werden.
12. Varia Präsentation
«Apprendre la Peiture»

*** Protokoll und Jahresbericht verlangen sie beim

*** Il protocollo e il rapporto annuale sono da richiedere da

*** Procès-verbal et rapport annuel demandez à
oder/o/ou www.avacolor.ch/079-5946831

96ème Assemb. gén. ordinaire de l'AVA COLOR

Samedi, 30 mai 2026

Heure 10.30

Lieu PSIC Lausanne
salle de conférence
rue de Genève 63
1004 Lausanne

Remarque

Les débats de l'AG seront tra-
duits simultanément en français
et en italien.

ORDRE DU JOUR

1. Salutations
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de la
95 AG ordinaire
du 24.05.24 5
4. Rapport annuel 2025
5. Mutations
6. Élections
7. Présentation «Clara-Color»
8. Comptes annuels 2025 et
Rapport des réviseurs
9. Budget de l'année 2026
10. Programme d'activités
11. Propositions individuelles
Les propositions individuelles
devront être transmises au
Président jusqu'au
20 mai 2026.
12. Varia Présentation
«Apprendre la peinture»

96esima Assem- blea Generale ordinaria di AVA COLOR

Sabato, 30. maggio 2026

Alle ore 10.30

Luogo EPSIC Lausanne
salle de conférence
rue de Genève 63
1004 Lausanne

Nota:

l'Assemblea generale sarà
tradotta simultaneamente
in francese e in italiano, se
necessario.

ORDINE DEL GIORNO

1. Saluto
2. Selezione degli contatori
dei voti
3. Protocollo della 94
Assemblea generale
ordinaria del 24.05.25
4. Relazione annuale 2025
5. Mutazioni
6. Elezioni
7. Presentazione «Clara-Color»
8. Bilancio annuale 2025 e
Relazione dei revisori
dei conti
9. Bilancio 2026
10. Programma di attività
11. Proposte individuali devono
essere presentate in forma s
critta e giustificata al
Presidente entro il
20 maggio 2026.
12. Varie Presentazione
«Apprendre la peinture»

AVA Color

Trogenerstrasse 42
9055 Bühler